



MANUAL

BORDER EDGING

MATERIAL: CORTEN STEEL



Upon delivery - unrusted

The result after a maximum of 2 years - fully rusted

NL Materiaal: Cortenstaal

Corten-A-staal, een legering van ijzer met koper, fosfor, silicium, nikkel en chroom. Cortenstalen producten worden ongeroest in natuurlijk grijs geleverd. Nadat het product buiten is geplaatst, begint binnen enkele weken tot maanden het roestproces. Dit geeft het staal zijn kenmerkende oranje/bruine kleur. De roestlaag vertraagt verdere oxidatie, waardoor het onderliggende materiaal wordt beschermd.

Het totale roestproces duurt 1 tot 2 jaar, afhankelijk van de weersinvloeden. Dit roestproces kan worden versneld. Gebruik daarvoor onze roestversneller.

Aandachtspunten

- Pak het product direct na ontvangst uit om te voorkomen dat eventueel aanwezig vocht tussen de verpakking en het product blijft zitten. Dit vocht kan ongewenste (roest)vlekken veroorzaken.
- Houd er rekening mee dat het product tijdens het roestproces kan afgeven.
- We raden af om cortenstalen producten binnen een straal van 5 km van de kustlijn te plaatsen.
- Gebruik cortenstaal niet in vijvers, omdat de roestdeeltjes de waterkwaliteit verslechteren.

Onderhoud en reiniging

- Spoel vuil af met schoon leidingwater. Doe dit met een zwakke waterstraal, gelijkmatig verspreid over het hele product.
- Vermijd zure en schurende schoonmaakmiddelen.
- Gelieve het vuil op het product verwijderen met een zachte borstel/bezem.

EN Material: Corten steel

Corten-A steel, an alloy of iron with copper, phosphorus, silicon, nickel and chromium. Corten steel products are delivered unrusted in natural gray. After the product is placed outside, the rusting process begins within a few weeks to months. This gives the steel its distinctive orange/brown color. The rust layer slows further oxidation, protecting the underlying material. The total rusting process takes 1 to 2 years, depending on weather conditions. This rusting process can be accelerated. Use our rust accelerator.

Points of attention

- Unpack the product immediately after receipt to prevent any moisture remaining between the packaging and the product. This moisture can cause unwanted (rust) stains.
- Keep in mind that the product may peel off during the rusting process.
- We do not recommend placing Corten steel products within 5 km of the shoreline.
- Do not use corten steel in ponds, as the rust particles deteriorate water quality.

Maintenance and cleaning

- Rinse off dirt with clean tap water. Do this with a weak jet of water, evenly spread over the entire product.
- Avoid acidic and abrasive cleaners.
- Please remove any dirt from the product using a soft brush or broom.

DE Material: Corten-Stahl

Corten-A-Stahl, eine Legierung aus Eisen mit Kupfer, Phosphor, Silizium, Nickel und Chrom. Corten-Stahlprodukte werden rostfrei in natürlichem Grau geliefert. Nachdem das Produkt im Freien gelagert wurde, beginnt der Rostprozess innerhalb weniger Wochen bis Monate. Dadurch erhält der Stahl seine charakteristische orange/braune Farbe. Die Rostschicht verlangsamt die weitere Oxidation und schützt das darunter liegende Material.

Der gesamte Rostprozess dauert 1 bis 2 Jahre, je nach Witterungsbedingungen. Dieser Rostprozess kann beschleunigt werden. Verwenden Sie dazu unseren Rostbeschleuniger.

Wichtige Hinweise

- Packen Sie das Produkt sofort nach Erhalt aus, um zu verhindern, dass Feuchtigkeit zwischen der Verpackung und dem Produkt verbleibt. Diese Feuchtigkeit kann unerwünschte (Rost-)Flecken verursachen.
- Denken Sie daran, dass sich das Produkt während des Rostprozesses ablösen kann.
- Wir raten davon ab, Corten-Stahlprodukte in einem Umkreis von 5 km von der Küste aufzustellen.
- Verwenden Sie Cortenstahl nicht in Teichen, da die Rostpartikel die Wasserqualität verschlechtern.

Pflege und Reinigung

- Spülen Sie den Schmutz mit sauberem Leitungswasser ab. Dies geschieht mit einem schwachen Wasserstrahl, der gleichmäßig über das gesamte Produkt verteilt wird.
- Vermeiden Sie säurehaltige und scheuernde Reinigungsmittel.
- Bitte entfernen Sie den Schmutz vom Produkt mit einer weichen Bürste oder einem Besen.

FR Matériau: Acier Corten

L'acier Corten-A est un alliage de fer avec du cuivre, du phosphore, du silicium, du nickel et du chrome. Les produits en acier Corten sont livrés non rouillés en gris naturel. Une fois le produit placé à l'extérieur, le processus de rouille commence en l'espace de quelques semaines à quelques mois. Ce processus donne à l'acier sa couleur orange/brun caractéristique. La couche de rouille ralentit l'oxydation et protège le matériau sous-jacent. La durée totale du processus de rouille est de 1 à 2 ans, en fonction des conditions météorologiques. Ce processus de rouille peut être accéléré. Pour ce faire, utilisez notre accélérateur de rouille.

Points d'attention

- Déballez le produit immédiatement après réception afin d'éviter que de l'humidité ne subsiste entre l'emballage et le produit. Cette humidité peut provoquer des taches indésirables (de rouille).
- N'oubliez pas que le produit peut se détacher pendant le processus de rouille.
- Il est déconseillé de placer des produits en acier Corten à moins de 5 km du littoral.
- Veuillez retirer la saleté du produit à l'aide d'une brosse ou d'un balai doux.

Entretien et nettoyage

- Rincez les salissures à l'eau du robinet. Le jet d'eau doit être faible et réparti uniformément sur l'ensemble du produit.
- Évitez les produits de nettoyage acides et abrasifs.
- Ne pas nettoyer le produit avec des chiffons ou des brosses.

ES Material: Acero corten

Acero Corten-A, una aleación de hierro con cobre, fósforo, silicio, níquel y cromo. Los productos de acero corten se entregan sin oxidar en color gris natural. Una vez colocado el producto en el exterior, el proceso de oxidación comienza en unas semanas o meses. Esto confiere al acero su característico color naranja/marrón. La capa de óxido ralentiza la oxidación posterior, protegiendo el material subyacente.

El proceso total de oxidación dura de 1 a 2 años, dependiendo de las condiciones meteorológicas. Este proceso de oxidación puede acelerarse. Para ello, utilice nuestro acelerador de óxido.

Puntos de atención

- Desembale el producto inmediatamente después de recibirlo para evitar que quede humedad entre el embalaje y el producto. Esta humedad puede provocar manchas (de óxido) no deseadas.
- Tenga en cuenta que el producto puede desprenderse durante el proceso de oxidación.
- Desaconsejamos colocar productos de acero corten a menos de 5 km de la costa.
- No utilice acero corten en estanques, ya que las partículas de óxido deterioran la calidad del agua.

Mantenimiento y limpieza

- Aclarar la suciedad con agua limpia del grifo. Hágalo con un chorro de agua débil, repartido uniformemente por todo el producto.
- Evite los productos de limpieza ácidos y abrasivos.
- Por favor, retire la suciedad del producto con un cepillo o una escoba suave.

IT Materiale: Acciaio corten

Acciaio Corten-A, una lega di ferro con rame, fosforo, silicio, nichel e cromo. I prodotti in acciaio corten vengono consegnati non arrugginiti in grigio naturale. Dopo che il prodotto è stato collocato all'esterno, il processo di arrugginimento inizia nel giro di poche settimane o mesi. Questo processo conferisce all'acciaio il suo caratteristico colore arancione/marrone. Lo strato di ruggine rallenta l'ulteriore ossidazione, proteggendo il materiale sottostante.

Il processo di arrugginimento totale dura da 1 a 2 anni, a seconda delle condizioni atmosferiche. Questo processo di arrugginimento può essere accelerato. A tale scopo, utilizzare il nostro acceleratore di ruggine.

Punti di attenzione

- Disimballare il prodotto subito dopo averlo ricevuto per evitare che rimanga umidità tra l'imballaggio e il prodotto. Questa umidità può causare macchie indesiderate (di ruggine).
- Tenere presente che il prodotto può staccarsi durante il processo di arrugginimento.
- Si consiglia di non collocare i prodotti in acciaio corten entro 5 km dalla costa.
- Non utilizzare l'acciaio Corten negli stagni, poiché le particelle di ruggine deteriorano la qualità dell'acqua.

Manutenzione e pulizia

- Risciacquare lo sporco con acqua di rubinetto pulita. Effettuare questa operazione con un getto d'acqua debole, distribuito uniformemente su tutto il prodotto.
- Evitare detergenti acidi e abrasivi.
- Si prega di rimuovere lo sporco dal prodotto con una spazzola o una scopa morbida.

MATERIAL: GALVANIZED STEEL



NL Materiaal: Verzinkt staal

Dit product is gemaakt van hoogwaardig Sendzimir verzinkt staal. Deze staalsoort wordt na het walsen door een zinkbad geleid. De zinklaag die daarbij ontstaat, vormt een duurzame barrière die het staal beschermt tegen vocht en lucht. Zo wordt corrosie (roest) effectief voorkomen en gaat het product aanzienlijk langer mee. Het resultaat is een sterk, betrouwbaar materiaal dat goed bestand is tegen verschillende weersinvloeden.

Aandachtspunten

- Pak het product direct na ontvangst uit om te voorkomen dat er vocht tussen verpakking en product blijft zitten. Dit kan ongewenste (roest)vlekken veroorzaken.
- Elk verzinkt product heeft een unieke uitstraling; lichte kleuren en glansverschillen zijn normaal.
- We raden af om verzinkt stalen producten binnen een straal van 5 km van de kustlijn te plaatsen.
- Bij contact met zuurhoudende stoffen of strooizout kan de bescherm laag worden aangetast.
- Beschadigingen aan de zinklaag, bijvoorbeeld door krassen of stoten, kunnen de bescherming verminderen.
- Het oppervlak kan na verloop van tijd matter worden door blootstelling aan de elementen. Dit is normaal en heeft geen invloed op de beschermende werking.

Onderhoud en reiniging

- Reinig het oppervlak met lauw water en een zachte doek of spons.
- Gebruik een mild schoonmaakmiddel zonder zuren of schuurmiddelen.
- Spoel het product goed af met schoon water en droog het daarna zorgvuldig af.
- Verwijder vuil, bladeren of vogelpoep regelmatig om vlekken of verkleuring te voorkomen.
- Vermijd het gebruik van hogedrukreinigers of staalborstels – deze kunnen de zinklaag beschadigen.

EN Material: Galvanized steel

This product is made from high-quality Sendzimir-galvanized steel. After rolling, the steel is immersed in a zinc bath. The resulting zinc layer forms a durable barrier that protects the steel from moisture and air. This prevents corrosion and extends the lifespan of the product. The result is a strong, reliable material that is resistant to various weather conditions.

Points of attention

- Unpack the product immediately upon delivery to prevent moisture from becoming trapped between the packaging and the product. This can cause unwanted (rust) stains.
- Each galvanized product has a unique appearance; slight colour or gloss variations are normal.
- We do not recommend placing galvanized steel products within 5 km of the coastline.
- Contact with acidic substances or road salt can damage the protective layer.
- Damage to the zinc layer, such as scratches or impacts, can reduce its protective effect.
- The surface may become duller over time due to weather exposure – this is a natural process and does not affect performance.

Maintenance and cleaning

- Clean the surface with lukewarm water and a soft cloth or sponge.
- Use a mild cleaning agent without acids or abrasives.
- Rinse the product thoroughly with clean water and dry it carefully.
- Remove dirt, leaves or bird droppings regularly to prevent stains or discolouration.
- Avoid using pressure washers or steel brushes, as these can damage the zinc layer.

DE Material: Verzinkter Stahl

Dieses Produkt besteht aus hochwertigem Sendzimir-verzinktem Stahl. Nach dem Walzen wird der Stahl in ein Zinkbad getaucht. Die entstehende Zinkschicht bildet eine langlebige Schutzbarriere gegen Feuchtigkeit und Luft. Dadurch wird Korrosion effektiv verhindert und die Lebensdauer des Produkts deutlich verlängert. Das Ergebnis ist ein starkes, zuverlässiges Material, das verschiedenen Witterungsbedingungen standhält.

Wichtige Hinweise

- Packen Sie das Produkt sofort nach Erhalt aus, um zu verhindern, dass sich Feuchtigkeit zwischen Verpackung und Produkt sammelt. Dies kann unerwünschte (Rost-)Flecken verursachen.
- edes verzinkte Produkt hat eine individuelle Optik; leichte Farb- und Glanzabweichungen sind normal.
- Wir raten davon ab, verzinkte Stahlprodukte in einem Umkreis von 5 km zur Küste aufzustellen.
- Der Kontakt mit säurehaltigen Substanzen oder Streusalz kann die Schutzschicht beschädigen.
- Schäden an der Zinkschicht – etwa durch Kratzer oder Stöße – können die Schutzwirkung mindern.
- Die Oberfläche kann im Laufe der Zeit matter werden. Dies ist ein natürlicher Prozess und beeinträchtigt die Funktion nicht.

Pflege und Reinigung

- Reinigen Sie die Oberfläche mit lauwarmem Wasser und einem weichen Tuch oder Schwamm.
- Verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel ohne Säuren oder Schleifmittel.
- Spülen Sie das Produkt gründlich mit klarem Wasser ab und trocknen Sie es sorgfältig.
- Entfernen Sie regelmäßig Schmutz, Laub oder Vogelkot, um Flecken oder Verfärbungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine Hochdruckreiniger oder Stahlbürsten – diese können die Zinkschicht beschädigen.

FR Matériau : acier galvanisé

Ce produit est fabriqué en acier galvanisé Sendzimir de haute qualité. Après le laminage, l'acier est plongé dans un bain de zinc. La couche de zinc ainsi formée constitue une barrière durable qui protège le métal de l'humidité et de l'air. Cela permet d'éviter la corrosion et prolonge considérablement la durée de vie du produit. Le résultat est un matériau solide et fiable, résistant aux intempéries.

Points d'attention

- Déballez le produit dès réception pour éviter que de l'humidité ne reste entre l'emballage et le produit. Cela pourrait provoquer des taches (de rouille) indésirables.
- Chaque produit galvanisé a une apparence unique ; de légères différences de couleur ou de brillance sont normales.
- Nous déconseillons d'installer des produits en acier galvanisé à moins de 5 km du littoral.
- Le contact avec des substances acides ou du sel de voirie peut endommager la couche de protection.
- Des dommages à la couche de zinc, comme des rayures ou des chocs, peuvent réduire son efficacité.
- La surface peut devenir plus terne avec le temps. C'est un processus naturel qui n'affecte pas la protection.

Entretien et nettoyage

- Nettoyez la surface avec de l'eau tiède et un chiffon doux ou une éponge.
- Utilisez un produit nettoyant doux, sans acides ni abrasifs.
- Rincez bien à l'eau claire et séchez soigneusement le produit.
- Enlevez régulièrement la saleté, les feuilles ou les fientes d'oiseaux pour éviter les taches ou décolorations.
- N'utilisez pas de nettoyeurs haute pression ni de brosses métalliques – cela pourrait endommager la couche de zinc.

ES Material: acero galvanizado

Este producto está fabricado con acero galvanizado Sendzimir de alta calidad. Después del laminado, el acero se sumerge en un baño de zinc. La capa de zinc que se forma actúa como una barrera duradera que protege el metal de la humedad y el aire. Así se evita la corrosión y se prolonga considerablemente la vida útil del producto. El resultado es un material fuerte, fiable y resistente a la intemperie.

Puntos importantes a tener en cuenta

- Desempaqueta el producto en cuanto lo recibas para evitar que quede humedad entre el embalaje y el producto. Eso podría causar manchas (de óxido) no deseadas.
- Cada pieza galvanizada tiene un aspecto único; pequeñas variaciones en el color o el brillo son totalmente normales.
- No recomendamos instalar productos de acero galvanizado a menos de 5 km del mar.
- El contacto con sustancias ácidas o con sal para carreteras

puede dañar la capa protectora.

- Cualquier daño en la capa de zinc – como arañazos o golpes – puede reducir su eficacia.
- Con el tiempo, la superficie puede volverse más opaca. Es un proceso natural que no afecta la protección.

Mantenimiento y limpieza

- Limpia la superficie con agua tibia y un paño suave o una esponja.
- Usa un producto de limpieza suave, sin ácidos ni abrasivos.
- Aclara bien con agua limpia y seca el producto con cuidado.
- Elimina con frecuencia la suciedad, las hojas o los excrementos de pájaros para evitar manchas o decoloraciones.
- No uses hidrolimpiadoras ni cepillos metálicos, ya que podrían dañar la capa de zinc.

IT Materiale: acciaio zincato

Questo prodotto è realizzato in acciaio zincato Sendzimir di alta qualità. Dopo la laminazione, l'acciaio viene immerso in un bagno di zinco. Lo strato che si forma funge da barriera duratura contro l'umidità e l'aria, prevenendo la corrosione e prolungando notevolmente la durata del prodotto. Il risultato è un materiale robusto e affidabile, resistente agli agenti atmosferici.

Punti di attenzione

- Disimballa il prodotto subito dopo la consegna per evitare che l'umidità resti tra l'imballaggio e il prodotto. Questo può causare macchie (di ruggine) indesiderate.
- Ogni prodotto zincato ha un aspetto unico; leggere variazioni di colore o lucentezza sono normali.
- Si sconsiglia di installare prodotti in acciaio zincato entro un raggio di 5 km dalla costa.
- Il contatto con sostanze acide o con il sale da strada può danneggiare lo strato protettivo.
- Graffi o urti possono compromettere la protezione offerta dallo strato di zinco.
- Con il tempo, la superficie può diventare più opaca. È un processo naturale che non compromette la protezione.

Manutenzione e pulizia

- Pulisci la superficie con acqua tiepida e un panno morbido o una spugna.
- Usa un detergente delicato privo di acidi o abrasivi.
- Risciacqua bene con acqua pulita e asciuga accuratamente il prodotto.
- Rimuovi regolarmente sporco, foglie o escrementi di uccelli per evitare macchie o scolorimenti.
- Evita l'uso di idropultrici o spazzole metalliche – possono danneggiare lo strato di zinco.

Accessories



Rust Accelerator



Cleaner



INTENDED USAGE

NL Bedoeld gebruik

Kantopsluitingen zijn lage afscheidingen om verschillende elementen in de tuin of buitenruimte af te bakenen en te accentueren. Ze vormen bijvoorbeeld een nette grens tussen gazon en grindpad of omlijsten een boom. Kantopsluitingen zijn bestand tegen regen, zon en vorst en hebben dankzij de duurzame constructie een lange levensduur.

EN Intended use

Edge borders are low dividers used to separate and highlight different elements in the garden or outdoor space. They provide a neat transition between, for example, a lawn and a gravel path, or can be used to frame a tree. Edge borders are resistant to rain, sun and frost, and thanks to their durable construction, they have a long lifespan.

DE Verwendungszweck

Beeteinfassungen sind niedrige Abgrenzungen, um verschiedene Bereiche im Garten oder Außenbereich klar zu trennen und hervorzuheben. Sie schaffen beispielsweise eine saubere Trennung zwischen Rasen und Kiesweg oder rahmen einen Baum ein. Beeteinfassungen sind beständig gegen Regen, Sonne und Frost und zeichnen sich durch eine langlebige Konstruktion aus.

FR Usage prévu

Les bordures de jardin sont de petites séparations permettant de délimiter et de mettre en valeur différents éléments dans un jardin ou un espace extérieur. Elles créent par exemple une transition nette entre une pelouse et une allée de gravier, ou encadrent un arbre. Les bordures résistent à la pluie, au soleil et au gel, et bénéficient d'une longue durée de vie grâce à leur construction durable.

ES Uso previsto

Los bordillos delimitadores son separadores bajos utilizados para dividir y resaltar diferentes zonas del jardín o del espacio exterior. Pueden marcar, por ejemplo, un límite limpio entre el césped y un camino de grava, o rodear un árbol. Son resistentes a la lluvia, el sol y las heladas, y gracias a su construcción duradera tienen una larga vida útil.

IT Uso previsto

I bordi per aiuole sono barriere basse utilizzate per delimitare e valorizzare diverse aree del giardino o degli spazi esterni. Creano, ad esempio, un confine ordinato tra un prato e un vialetto di ghiaia, oppure incorniciano un albero. Sono resistenti alla pioggia, al sole e al gelo e, grazie alla loro costruzione durevole, garantiscono una lunga durata.

SAFETY PRECAUTIONS AND WARNINGS

NL Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen en Waarschuwingen

- Gebruik de bijgeleverde bevestigingsmaterialen.
- Draag werkhandschoenen bij het hanteren van kantopsluitingen.
- Draag werkschoenen met stalen neus om je voeten te beschermen.
- Controleer op scherpe randen of uitstekende delen die door slijtage of weersinvloeden kunnen ontstaan.

EN Safety Precautions and Warnings

- Use the supplied mounting materials.
- Wear work gloves when handling edge borders.
- Wear steel-toe work shoes to protect your feet.
- Check for sharp edges or protruding parts that may develop due to wear or weather exposure.

DE Sicherheitsvorkehrungen und Warnhinweise

- Benutze die mitgelieferten Befestigungsmaterialien.
- Trage Arbeitshandschuhe beim Umgang mit Beeteinfassungen.
- Trage Arbeitsschuhe mit Stahlkappe zum Schutz deiner Füße.
- Überprüfe auf scharfe Kanten oder hervorstehende Teile, die durch Abnutzung oder Witterung entstehen können.

FR Précautions de sécurité et avertissements

- Utilisez les éléments de fixation fournis.
- Portez des gants de travail lors de la manipulation des bordures.
- Portez des chaussures de sécurité à embout en acier pour protéger vos pieds.
- Vérifiez la présence de bords tranchants ou d'éléments saillants pouvant apparaître avec l'usure ou les intempéries.

ES Precauciones de seguridad y advertencias

- Utiliza los materiales de fijación suministrados.
- Usa guantes de trabajo al manipular los bordillos.
- Usa calzado de seguridad con puntera de acero para proteger los pies.
- Revisa si hay bordes afilados o partes salientes causadas por el desgaste o el clima.

IT Precauzioni e avvertenze di sicurezza

- Utilizza i materiali di fissaggio forniti.
- Indossa guanti da lavoro durante la movimentazione dei bordi.
- Indossa scarpe antinfortunistiche con punta in acciaio.
- Controlla la presenza di bordi taglienti o parti sporgenti causati da usura o agenti atmosferici.

ASSEMBLY ADVICE

NL Montageadvies

- De kantopsluiting heeft een standaardlengte van 1,5 of 2,4 meter en kan met een slijptol op de gewenste lengte worden ingekort.
- Monteer de grondpinnen en koppelplaten voordat je de kantopsluiting in de grond plaatst. Deze onderdelen zijn geschikt voor alle typen kantopsluitingen (geplet, gezet en recht).
- Haak de grondpinnen en koppelplaten in de geplette rand van de kantopsluiting (voor geplette kantopsluiting) of plaats ze tegen de kantopsluiting (voor rechte en gezette kantopsluiting). Bevestig ze met zelftappers voor extra stevigheid. Gebruik hiervoor een boormachine met een 8 mm bit.
- Maak een gleuf in de grond waar de kantopsluiting komt te staan.
- Plaats de kantopsluiting in de grond door met een hamer op het uitstekende deel van de grondpin te tikken.
- Plaats de kantopsluiting minimaal 5 cm in de grond, zodat de zelftappers niet zichtbaar zijn.

EN Assembly advice

- The edge border comes in standard lengths of 1.5 or 2.4 metres and can be cut to the desired length using an angle grinder.
- Mount the ground pins and connection plates before placing the edge border into the ground. These components are suitable for all types of edge borders (flattened, bent and straight).
- Hook the ground pins and connection plates into the flattened edge (for flattened borders) or place them against the edge (for straight and bent borders). Secure them with self-tapping screws for extra strength. Use a drill with an 8 mm bit.
- Make a trench in the ground where the edge border will be placed.
- Position the edge border by tapping the exposed part of the ground pin with a hammer.
- Insert the edge border at least 5 cm into the ground so you can't see the self-tapping screws.

DE Montagehinweise

- Die Beeteinfassung hat eine Standardlänge von 1,5 oder 2,4 Metern und kann mit einer Trennscheibe auf die gewünschte Länge zugeschnitten werden.
- Montiere die Bodenanker und Verbindungsplatten, bevor du die Beeteinfassung in den Boden einsetzt. Diese Teile sind für alle Typen geeignet (geplättet, gebogen und gerade).

- Hake die Bodenanker und Verbindungsplatten in den geplätteten Rand (für geplättete Einfassungen) oder platziere sie an der Seite (für gerade und gebogene Einfassungen). Befestige sie mit Blechschauben für zusätzliche Stabilität. Verwende dazu eine Bohrmaschine mit einem 8-mm-Bohrer.
- Grabe einen Schlitz in den Boden, dort wo die Beeteinfassung platziert werden soll.
- Schlage die Beeteinfassung mit einem Hammer auf den herausragenden Teil des Bodenankers in den Boden.
- Setze die Beeteinfassung mindestens 5 cm tief ein, sodass die Blechschauben nicht sichtbar sind.

FR Conseils de montage

- La bordure est disponible en longueurs standard de 1,5 ou 2,4 mètres et peut être découpée à la longueur souhaitée à l'aide d'une meuleuse.
- Montez les piquets et les plaques de liaison avant de poser la bordure. Ces éléments conviennent à tous les types (écrasé, plié et droit).
- Accrochez les piquets et les plaques dans le bord écrasé (pour les bordures écrasées) ou placez-les contre la bordure (pour les bordures droites et pliées). Fixez-les avec des vis autotaraudeuses pour plus de solidité. Utilisez une perceuse avec une mèche de 8 mm.
- Creusez une tranchée à l'endroit où la bordure sera installée.
- Placez la bordure en tapant doucement sur la partie saillante du piquet avec un marteau.
- Enterrez la bordure d'au moins 5 cm afin que les vis ne soient pas visibles.

ES Consejos de montaje

- El bordillo tiene una longitud estándar de 1,5 o 2,4 metros y se puede cortar a medida con una amoladora.
- Monta las estacas y placas de unión antes de colocar el bordillo en el suelo. Estos componentes son aptos para todos los tipos (aplanado, curvado y recto).
- Engancha las estacas y las placas en el borde aplanado (para bordillos aplanados) o colócalas contra el bordillo (para los rectos o curvados). Fíjalas con tornillos autorroscantes para mayor firmeza. Usa un taladro con broca de 8 mm.
- Haz una zanja en el lugar donde irá colocado el bordillo.
- Introduce el bordillo en el suelo golpeando suavemente con un martillo la parte saliente de la estaca.
- Entiérralo al menos 5 cm para que los tornillos no queden visibles.

IT Consigli per il montaggio

- Il bordo ha una lunghezza standard di 1,5 o 2,4 metri e può essere accorciato con una smerigliatrice angolare.
- Monta i picchetti e le piastre di collegamento prima di inserire il bordo nel terreno. Questi elementi sono adatti a tutti i tipi (schiacciato, piegato e diritto).
- Inserisci i picchetti e le piastre nel bordo schiacciato (per bordi schiacciati) o posizionali contro il bordo (per bordi diritti e piegati). Fissali con viti autofilettanti per maggiore stabilità. Usa un trapano con punta da 8 mm.
- Scava una fessura nel punto in cui andrà inserito il bordo.
- Inserisci il bordo colpendo con un martello la parte sporgente del picchetto.
- Inseriscilo almeno per 5 cm nel terreno, in modo che le viti non siano visibili.

MYSTEEL MANUAL EDITION 022026

This manual has been compiled with the utmost care. Any printing errors, changes or imperfections are reserved.

General conditions



Service



ENERGIEWEG 35
5422 VM GEMERT
THE NETHERLANDS
INFO@MYSTEEL.NL
+31 492 745200
VAT: NL862095189B01